

26.11.2020

**Kanton San Gallo**

Agricoltura / Protezione dell'ambiente	AFU Lämmlisbrunnenstrasse 54 9001 St. Gallen Telefono 058 229 30 88 Fax 058 229 21 33	Kontaktperson Walter Richner walter.richner@sg.ch Telefono 058 229 27 69	info.afu@sg.ch <a href="http://www.afu.sg.ch/">http://www.afu.sg.ch/</a>
Approvvigionamento d'acqua	Gebäudeversicherung Davidstrasse 37 9001 St. Gallen Telefono 058 229 70 30	Leiter Löschwasserversorgung Alan Germann alan.germann@gvasg.ch Telefono 058 229 70 22	info@gvasg.ch <a href="http://www.gvasg.ch/">http://www.gvasg.ch/</a>
Aria	AFU, Industrie und Gewerbe Lämmlisbrunnenstrasse 54 9001 St. Gallen Telefono 058 229 30 88 Fax 058 229 21 33	Leiter Luftqualität Dominik Noger dominik.noger@sg.ch Telefono 058 229 21 09  Stellvertreterin Susanne Schlatter susanne.schlatter@sg.ch Telefono 058 229 42 52	info.afu@sg.ch <a href="http://www.afu.sg.ch/">http://www.afu.sg.ch/</a>
Biotecnologia	AFU, Industrie und Gewerbe Lämmlisbrunnenstrasse 54 9001 St. Gallen Telefono 058 229 30 88 Fax 058 229 21 33	Kontaktperson Industrie und Gewerbe Elmar Zwicker elmar.zwicker@sg.ch Telefono 058 229 45 66	info.afu@sg.ch <a href="http://www.afu.sg.ch/">http://www.afu.sg.ch/</a>
Bosco e legno	Kantonsforstamt Davidstr. 35 9001 St. Gallen Telefono 058 229 35 02	Kantonsoberförster August Ammann august.ammann@sg.ch Telefono 058 229 35 02	info.vdkfa@sg.ch <a href="http://www.wald.sg.ch/">http://www.wald.sg.ch/</a>
Caccia e pesca	Amt für Natur, Jagd und Fischerei Davidstr. 35 9001 St. Gallen Telefono 058 229 39 53	Leitung Dominik Thiel dominik.thiel@sg.ch Telefono 058 229 32 87	info.anjf@sg.ch <a href="https://www.anjf.sg.ch">https://www.anjf.sg.ch</a>
Comunicazione	Baudepartement BD-GS Lämmlisbrunnenstrasse 54 9001 St. Gallen Telefono 058 229 20 91	Kommunikation Marco Paganoni marco.paganoni@sg.ch Telefono 058 229 43 86	
COV	AFU, Industrie und Gewerbe Lämmlisbrunnenstrasse 54 9001 St. Gallen Telefono 058 229 30 88 Fax 058 229 21 33	Kontaktperson Andreas Trochsler andreas.trochsler@sg.ch Telefono 058 229 42 44	info.afu@sg.ch <a href="http://www.afu.sg.ch/">http://www.afu.sg.ch/</a>
Diritto	AFU, Recht und UVP Lämmlisbrunnenstrasse 54 9001 St. Gallen Telefono 058 229 30 88 Fax 058 229 21 33	Leiter Recht und UVP Martin Anderegg martin.anderegg@sg.ch Telefono 058 229 42 04  Stellvertreterin Marianne Feller marianne.feller@sg.ch Telefono 058 229 43 27	info.afu@sg.ch <a href="http://www.afu.sg.ch/">http://www.afu.sg.ch/</a>
EIA	AFU, Recht und UVP Lämmlisbrunnenstrasse 54 9001 St. Gallen Telefono 058 229 30 88 Fax 058 229 21 33	Kontaktperson UVP Alexander Walser alexander.walser@sg.ch Telefono 058 229 20 33	info.afu@sg.ch <a href="http://www.afu.sg.ch/">http://www.afu.sg.ch/</a>
Elettrosmog	AFU, Recht und UVP Lämmlisbrunnenstrasse 54 9001 St. Gallen Telefono 058 229 30 88 Fax 058 229 21 33	Kontaktperson NIS Martin Simon martin.simon@sg.ch Telefono 058 229 42 08	info.afu@sg.ch <a href="http://www.afu.sg.ch/">http://www.afu.sg.ch/</a>

Energia	AWE, Energie Lämmli Brunnenstrasse 54 9001 St. Gallen Telefono 058 229 30 99	Abteilungsleiter Marcel Sturzenegger marcel.sturzenegger@sg.ch Telefono 058 229 24 00	info.awe@sg.ch www.awe.sg.ch
Impianti di deposito	AFU, Industrie und Gewerbe Lämmli Brunnenstrasse 54 9001 St. Gallen Telefono 058 229 30 88 Fax 058 229 21 33	Industrie und Gewerbe Betrieb 1 Stephan Lieberherr stephan.lieberherr@sg.ch Telefono 058 229 30 98	info.afu@sg.ch http://www.afu.sg.ch/
Incidenti rilevanti	AFU, Industrie und Gewerbe Lämmli Brunnenstrasse 54 9001 St. Gallen Telefono 058 229 30 88 Fax 058 229 21 33	Industrie und Gewerbe Betrieb 2 Mathias Hutter mathias.hutter@sg.ch Telefono 058 229 21 32  Kontaktperson René Gasser rene.gasser@sg.ch Telefono 058 229 21 22	info.afu@sg.ch http://www.afu.sg.ch/
Informatica ambientale	AFU, UI Lämmli Brunnenstrasse 54 9001 St. Gallen Telefono 058 229 30 88 Fax 058 229 21 33	Kontaktperson Umwelt Informatik Carola Buner carola.buner@sg.ch Telefono 058 229 30 88	info.afu@sg.ch http://www.afu.sg.ch/
ingegneria idraulica	AWE Lämmli Brunnenstrasse 54 9001 St. Gallen Telefono 058 229 30 99	Abteilungsleiter Heinz Meier heinz.meier@sg.ch Telefono 058 229 21 06	info.awe@sg.ch www.awe.sg.ch
Monitoraggio ambientale	AFU, UI Lämmli Brunnenstrasse 54 9001 St. Gallen Telefono 058 229 30 88 Fax 058 229 21 33	Kontaktperson Umwelt Informatik Carola Buner carola.buner@sg.ch Telefono 058 229 30 88	info.afu@sg.ch http://www.afu.sg.ch/
Natura e paesaggio	Amt für Natur, Jagd und Fischerei Davidstrasse 35 9001 St. Gallen Telefono 058 229 39 53	Leiter Simon Zeller simon.zeller@sg.ch Telefono 058 229 14 63	info.anjf@sg.ch www.anjf.sg.ch
Neobiota	Amt für Natur, Jagd und Fischerei Davidstrasse 35 9001 St. Gallen Telefono 058 229 39 53	Wissenschaftliche Mitarbeiterin Franziska Perl franziska.perl@sg.ch Telefono 058 229 65 86	info.anjf@sg.ch www.anjf.sg.ch
Pericoli naturali	AWE Lämmli Brunnenstrasse 54 9001 St. Gallen Telefono 058 229 30 99	Leiter Naturgefahrenkommission Hubert Meusburger hubert.meusburger@sg.ch Telefono 058 229 21 42	info.awe@sg.ch www.awe.sg.ch
Pianificazione territoriale	Amt für Raumentwicklung und Geoinformation Lämmli Brunnenstrasse 54 9001 St. Gallen Telefono 058 229 31 47 Fax 058 229 45 99	Amtsleiter Ralph Etter ralph.etter@sg.ch Telefono 058 229 31 49	info.bdareg@sg.ch http://www.areg.sg.ch
Prodotti	Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen Blarerstr. 2 9001 St. Gallen Telefono 058 229 28 00 Fax 058 229 28 01	Kontaktperson Adrian Peterhans adrian.peterhans@sg.ch Telefono 058 229 28 41  Kontaktperson Gerald Maier gerald.maier@sg.ch Telefono 058 229 28 56	info.avsv@sg.ch http://www.avsv.sg.ch

Protezione delle acque	AWE, Grundwasser und Wasserkraft Lämmlisbrunnenstrasse 54 9001 St. Gallen Telefono 058 229 30 99	Abteilungsleiter Grundwasser Andreas Herold andreas.herold@sg.ch Telefono 058 229 31 15  Abteilungsleiter Wasserkraft Urs Arnold urs.arnold@sg.ch Telefono 058 229 20 34	info.awe@sg.ch www.awe.sg.ch
Protezione delle acque	AWE (Labor), Gewässerqualität Blarerstrasse 2 9001 St. Gallen Telefono 058 229 30 99	Abteilungsleiterin Vera Leib vera.leib@sg.ch Telefono 058 229 2806	info.awe@sg.ch www.awe.sg.ch
Protezione delle acque	AFU, Industrie und Gewerbe Lämmlisbrunnenstrasse 54 9001 St. Gallen	Leiter Industrie und Gewerbe Elmar Zwicker elmar.zwicker@sg.ch Telefono 058 229 45 66	info.afu@sg.ch www.afu.sg.ch
Rifiuti	AFU, Boden und Stoffkreislauf Lämmlisbrunnenstrasse 54 9001 St. Gallen Telefono 058 229 30 88 Fax 058 229 21 33	Kontaktperson Deponien Magnus Hälg magnus.haelg@sg.ch Telefono 058 229 31 30  Kontaktperson Abfallstatistik Chasper Gmünder chasper.gmuender@sg.ch Telefono 058 229 04 69  Sektionsleiter Abfall und Rohstoffe Tensing Gammeter tensing.gammeter@sg.ch Telefono 058 229 43 42	info.afu@sg.ch http://www.afu.sg.ch/
Rumore	AFU, Recht und UVP Lämmlisbrunnenstrasse 54 9001 St. Gallen Telefono 058 229 30 88 Fax 058 229 21 33	Kontaktperson Lärmschutz Claudia Bond claudia.bond@sg.ch Telefono 058 229 42 01	info.afu@sg.ch http://www.afu.sg.ch/
Siti inquinati	AFU, Boden und Stoffkreislauf Lämmlisbrunnenstrasse 54 9001 St. Gallen Telefono 058 229 30 88 Fax 058 229 21 33	Kontaktperson Altlasten Heinrich Adler heinrich.adler@sg.ch Telefono 058 229 42 93  Kontaktperson Altlasten Sybille Büsser sybille.buesser@sg.ch Telefono 058 229 03 35  Kontaktperson Altlasten Annia Lemaire annia.lemaire@sg.ch Telefono 058 229 31 22  Kontaktperson Altlasten Daniela Wild daniela.wild@sg.ch Telefono 058 229 14 42	info.afu@sg.ch http://www.afu.sg.ch/
Sostanze	AFU, Industrie und Gewerbe Lämmlisbrunnenstrasse 54 9001 St. Gallen Telefono 058 229 30 88 Fax 058 229 21 33	Kontaktperson Industrie und Gewerbe Elmar Zwicker elmar.zwicker@sg.ch Telefono 058 229 45 66	info.afu@sg.ch http://www.afu.sg.ch/
Sostanze	Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen Blarerstr. 2 9001 St. Gallen Telefono 058 229 28 00 Fax 058 229 28 01	Kontaktperson Adrian Peterhans adrian.peterhans@sg.ch Telefono 058 229 28 41  Kontaktperson Gerald Maier gerald.maier@sg.ch Telefono 058 229 28 56	info.avsv@sg.ch http://www.avsv.sg.ch

Suolo	AFU, Boden und Stoffkreislauf Lämmli Brunnenstrasse 54 9001 St. Gallen Telefon 058 229 30 88 Fax 058 229 21 33	Leiter Boden und Stoffwechselkreislauf Guido Schmid guido.schmid@sg.ch Telefon 058 229 24 10	info.afu@sg.ch <a href="http://www.afu.sg.ch/">http://www.afu.sg.ch/</a>
		Physikalischer Bodenschutz Ursula Früh ursula.frueh@sg.ch Telefon 058 229 24 13	
		Physikalischer Bodenschutz Sarah Alder sarah.alder@sg.ch Telefon 058 229 27 92	
		Chemischer Bodenschutz Aline Loher aline.loher@sg.ch Telefon 058 229 27 74	
Sviluppo sostenibile	AWE Lämmli Brunnenstrasse 54 9001 St. Gallen Telefon 058 229 30 99	Kontaktperson Karin Inauen karin.inauen@sg.ch Telefon 058 229 35 41	info.awe@sg.ch <a href="https://www.sg.ch/home/staat___recht/staat/Nachhaltige_Entwicklung.html">https://www.sg.ch/home/staat___recht/staat/Nachhaltige_Entwicklung.html</a>
Uffici per la protezione dell'ambiente	AWE Lämmli Brunnenstrasse 54 9001 St. Gallen Telefon 058 229 30 99	Amtsleiter Michael Eugster michael.eugster@sg.ch Telefon 058 229 44 31	info.awe@sg.ch <a href="http://www.awe.sg.ch">www.awe.sg.ch</a>
Uffici per la protezione dell'ambiente	AFU, AL Lämmli Brunnenstrasse 54 9001 St. Gallen Telefon 058 229 30 88 Fax 058 229 21 33	Amtsleiter Rainer Benz rainer.benz@sg.ch Telefon 058 229 30 09	info.afu@sg.ch <a href="http://www.afu.sg.ch">http://www.afu.sg.ch</a>